

Senesise - Asobo 1

Godema Oyai Medani Inagebeyemoi Madase Aiyo

1 Wili madase Godema hadiyagadi abi yu abi inagebeyemo./
 2 Yu ade yu henege idi waginae bemo. Me henege bidemo. Yu ade
 ibama yahoubasemo. Iba gobu fabe saiga yu dumofoise bidemo.
 3 Gode Silisema iba sai yodo fuwadauga gaiyo bima femo./
 4 Yabene Godema, "Yu yagefause bidene," yemo. Adabisu yage-
 fause bidemo./ Godema yagefause dasu, "Hailayo," yemo.
 5 Adabisu Godema yagefause abi dumofoise abi habogidogobemo./
 6 Godema yagefause dasu ibise, "Yagegayo," yemo. Labene
 dumofoise dasu ibise, "Uweleyo," yemo. Alebo abi banabema
 abi bidemo. Dumo habilaniyo.
 7 Labene Godema, "Iba moniga asobo bene. Asobo ade iba
 habogidogobene," yemo./ Adabisu Godema asobo bemo. Asobo
 basu iba meda ilo sowa bidemo. Iba meda ino sowa bidemo.
 8 Godema yemo biga bemo./ Godema asobo dasu ibise, "Hadiyaga-
 diyo," yemo. Alebo abi banabema abi bidemo. Dumo laboniyo.
 9 Labene Godema, "Iba hadiyagadi dobogo sowa lofe habiga
 bidene," yemo. "Yugege lunu bise faname bidene," yemo.
 10 Godema yemo biga bemo./ Adabisu Godema yugege dasu ibise,
 "Yuyo," yemo. Iba inadomobiga esu, ibise, "Solowalayo,"
 yemo. Godema yu abi solowala abi dasu, "Haila dowo," yemo./
 11 Labene Godema, "Yugegega dani abi gobeyene, hebo nana abi
 gobeyene, seya holu bidabida abi gobeyene," yemo. "Uwabu ade
 12 bagani sesase sesase bima fene," yemo. Godema yemo biga
 bemo./ Adabisu yugegega dani gobeyemo. Hebo nana abi
 gobeyemo. Seya holu bidabida abi gobeyemo. Uwabu bagani
 13 sesase sesase bima fobagae gobeyemo. Godema ade dasu, "Haila
 dowo," yemo./ Alebo abi banabema abi bidemo. Dumo seboniyo.
 14 Labene Godema, "Yagega abi uwele abi habogidogobiabagae
 hadiyagadiga yagefauwala bidene," yemo. "Dumo idi babagae
 abi, hana idi babagae abi, doiyofo idi babagae abi bene,"
 15 yemo./ "Yagefauwala ade hadiyagadiga bidene, yu bayageyenesu
 nesu," yemo. Godema yemo biga bemo./ Godema yagefauwala
 xaxai labo bemo. Yagefauwala wede xaxai yagega yu bayage-
 yabagae bemo. Yagefauwala meda uwele yu bayageyabagae bemo.

17 Godema hadeda abi bemo./ Godema yagefauwala uwabu hadiyagadiga
 18 yu bayageyenesu eyemo./ Yagega abi uwele abi yu bayageyabagae,
 Godema yagefauwala eyemo. Godema yagefause abi dumofoise
 19 abi habogidogobiyabagae yagefauwala eyemo. Godema ade dasu,
 "Hailayo," yemo./ Alebo abi banabema abi bidemo.
 Dumo duboneyo.
 20 Labene Godema, "Ibaga hadeda uwabu ibaga olioliyadene,"
 yemo. "Yu sai sowa hegama hadiyagadiga babaga baga fene,"
 21 yemo./ Adabisu Godema ibaga hadeda xaxai uwabu abi, ibaga
 hadeda hogigi uwabu abi, wede uwabu inagebeyemo. Ibaga hadeda
 uwabu bage sebe sebe ibaga olioliyademoi abi inagebeyemo.
 Hega bage sebe sebe uwabu hadiyagadiga babaga baga fogomogai
 22 abi inagebeyemo. Godema ade dasu, "Haila dowo," yemo./
 Adabisu Godema ibaga hadeda abi hega abi yafeyauga, ade yemo,
 "Hawiliyou sesase sesase bima fubabeyo," yemo. Laga dasu,
 "Solowalaga hadamagaiyobabeyo," yemo. Hega dasu, "Yuga
 madiga hawiliyobabeyo, adabisu yu yu uwabu hadamagaiyobabeyo,"
 23 yemo./ Alebo abi banabema abi bidemo. Dumo youniyo.
 24 Labene Godema, "Yuga hadeda uwabu yuga gebeyene," yemo.
 "Uwabu bage sebe sebe madiyaga eyene. Gowaga hadeda abi,
 oyai hobobo walaiyaga fufu abi, mabeda xowa abi, uwabu bage
 25 sebe sebe madiyaga eyene," yemo. Godema yemo biga bemo./
 Adabisu Godema mabeda xowa abi, gowaga hadeda abi, oyai
 hobobo walaiyaga fufu abi, uwabu ade bage sebe sebe madiyaga
 eyaga bima fenesu inagebeyemo. Godema ade dasu, "Hailayo,"
 26 yemo./ Labene Godema ade yemo, "Inama siliga nobodamai sebe
 gai inagebeyomane, inama hadamai sebe," yemo. "Laga ibaga
 hadamogai abi, hega hadiyagadiga fogomogai abi, gowaga hadeda
 abi, yu yu uwabu abi, oyai hobobo walaiyaga fufu abi, gaima
 27 eyaga hadene," yemo./ Godema bage wagise gai inagebeyemo,
 bage sili bagani nobodemo sebe gai inagebeyemo. Gai abi wida
 abi inagebeyemo./ Godema wida gai yafeyauga ade yemo,
 "Hawiliyou sesase sesase bima fubabeyo," yemo. "Yu yu uwabu
 hadamodo bibabeyo. Yu eyaga hadobabeyo. Laga ibaga
 hadamogai abi, hega hadiyagadiga fogomogai abi, yuga hadeda
 28 uwabu abi, eyaga hadobabeyo," yemo./ Labene Godema, "Dae,
 hebo nana wei abi seyani hebo nana holuse abi idaho. Yobogae
 hebo bidomo," yemo./ "Xowa yuga hadamogaiga abi hega

31 hadiyagadiga fogomogaiga abi hebo maiyaho. Hebo yagani seja holuse abi nabagae maiyaho, oyai hadehade midigiyau hadamoniyio," yemo. Godema yemo biga bemo./ Godema uwabu bemoi dasu, "Dae, wede hailayo," yemo. Alebo abi banabema abi bidemo. Dumo bauweniyo.

Asobo 2

Godema Wida Gai Inagebeyemo

1 Adabisu Godema hadiyagadi abi yu abi bimodo bisemo.
 2 Uwabu adeni bidamo ade abi bimodo bisemo./ Dumo bausobu oyai inawagiyau hadasu, dumo bauweni inawagimodo bisu, dumo halini sobo bau hademo./ Dumo bausobu galai bu, uwabu inagebeyau hadasu, dumo halini sobo bau me hademo. Dumo halini me hademoma, dumo halini ade yafeyau, idi hodo eyau bemo.
 4 Godema hadiyagadi abi yu abi inagebeyemodi madase aiyo.
 5 Gode Yawema hadiyagadi abi yu inagebeyemodi,/ bagema gigi hebade yuga odiyanee bemo. He wiyauga abi gai yugege inao liyabagae abi hadanae bemo. Ade bemedaga hebo nana uwabu he habaga gobeyage ade hebade yuga gobefeyanae bemo./
 6 Adabiga yugegega yaxuyaxuse madaga gobeiyowasu hadogemo, yugege baxadoyenesu.
 7 Labene Gode Yawema yugege lafasu, yugegema gai inagebeyemo. Inagebesu, hadehade hadenesu dowi lada baganiga foinoyemo. Ade beme gaima hadehade hadau, imafu bidau bemo.

Godema He Ideneni Wiyemo

8 Gode Yawema yu Idenega he nano yage mada sowa wi yemo.
 9 Gai inawagiyemoi he habaga eyemo./ Yugegega Gode Yawema seja uwabu idi haila bidamoi abi hebo nana haila bidamoi abi inagobeyemo. Seya bede hadaiyabenii abi he moniga inagobeyemo. Gaima seja bede hadaiyabenii holuse nasu, bede hadaiyabe hadau, humanae bu hadageyo. Seya habila meda abi he moniga inagobeyemo. Seya meda adeni holuse nasu, ade haila dowo, ade osa dowo sogowase bibi inagobeyemo. Seya labo hili ade he moniga

inagobeyemo.

10 Iba meda Idene haefusu nano he haba yodo femo, he
baxadoyenesu. He ade haefusu, iba ade babogidumeda bemo.
11 Adabisu dumedaga femo./ Iba habila ibise Fisoneyo. Iba
Fisone ade yu Hafila habauwafeyaga hogo habauwemo. Yu Hafila
12 ade hana golede bidaseyo./ Yu Hafilani hana golede ade
hailayo. Seya besenege deliyumo abi hana onuxe abi yu
13 Hafilaga bidamo./ Iba labone ibise Gihone. Iba Gihone ade
14 yu Guse habauwafeyaga hogo habauwemo./ Iba sebone ibise
Daigelese. Iba Daigelese ade yu Asiliya yage mada sowa
fogageyo. Iba dubone ibise Yufaledese.

15 Labene Gode Yawema gai ade lafasu, he Ideneni yugege
16 inaoliyabagae abi dagaiyu hadabagae abi eyemo./ Gode Yawema
gai ade dasu, manase bauga ade yemo, "Seya he habaga bidamoi
17 nini nana ade uwabu me nabeyo," yemo./ "Adabiga seja habila
meda noino," yemo. "Seya habila meda holuse nasu, ade haila
bise dowo, ade osa bise dowo sogowase bibi ade noino. Seya
holu ade nenodaga humobeno dowa," yemo.

18 Labene Gode Yawema ade yemo, "Gai ai bage hodo hadamoi
osayo," yemo. "Labowaga oyai biyobibiyosu wida bagegae
19 inagebeyobo, fisa inamagenesu," yemo./ Woba yugegema Gode
Yawema yuga hadeda uwabu abi hega hadiyagadiga fogomogai uwa-
bu abi inawagiyemo. Inawagiyasu, uwabu gai adega maifemo,
ibi bagani hanege yobiyabau wisagaiyobosu. Gai adema hega
abi yuga hadeda abi ibi yamaiyemo ade ibi bagani bidemo./
20 Adabisu gaima gowaga hadeda abi, hega hadiyagadiga fogomogai
abi, mabeda xowa abi ibi bagani yamaiyemo. Adabiga Adamegaae
labowaga oyai biyobibiyosu wida inagebeyase hadanae bemo,
fisa inamagenesu.

21 Adabisu Gode Yawema gai waiyaga babenesu yuga inafa-
liyemo, adabisu bagema dadama babaino saga bemo. Labene Gode
Yawema fadalise bagani habila lafemo. Lafasu, lofe fadalise
lafemoi bose inasabuyemo./ Gode Yawema fadalise gaini lafe-
moi adema labene wida inawagiyemo. Wida inawagiyasu gaiga
maifemo./ Adabisu Adamema ade yemo, "Ogoi ogodabe soboi
naniyo, habai naniga lafasu habai naniyo," yemo. "Bagema
soboise gaiga lafasu inagebeyemoma ibise bagani widayo,
yobo," yemo./ Ade biyahamedaga gaima anege sanege bagani

- haefomo. Haefusu wesege bagani gala bede hadobibiy.
- Adabisu labo hili ade inalabowomo.
- 25 Gaima abi wesege baganima abi igabu binae babanawe
hadebiyo. Yala binae bebiyo.

Asobo 3

Gaima Somoni Godeni Axasisibemo

- 1 Adadi sisiwano sili nobodosigi hademo. Xowa uwabu
Godema inagebeyemoi sisiwano hademo sebe hadanae bemo.
Bagema wede sili nobodosigi bise madanegese hademo. Sisiwano
ade wida dasu ade yemo, "Godema seja holuse nana uwabu hega
2 bidamoi dasu, noino yemodahobaba?" yemo./ Ade yasu, widama
sisiwano dasu, "Seya holuse nana hega bidamoi nabego, yemo
3 Godema./ Adabiga seja holuse nana he wede moniga bidamoi
naga abi inaga abi biyoino, humoinosu, yemo Godema," widama
4 yemo./ Adabiga sisiwanoma wida dasu, "Wao, humanaeyeno
5 dowa," yemo./ "Godema sogowase, dumo aden'i seja holuse nana
ade nahenega sili sogomo adabisu Gode sebe hadobeno. Ade
6 haila dowo, ade osa dowo sogowase bibi sili niniga gebeyomo,"
yemo sisiwanoma./ Widama seja holuse nana dasu hebo nana
dede haila bidamo dowo demo. Idi bagani wede haila dowo
demo. Seya ade nowaedaga, sili nobodofese nobodowae dowo
nobodemo. Ade nobodasu, seja holuse nana lodasu duse nemo.
Duse nasu agalige baganiga duse maiyemo. Maiyasu bagema abi
7 nemo./ Labene sili labo hili sigemo. Sigasu yobodagale
nabede, babanawe hadaba dowo debiyo. Adabisu seja yoxo
lafasu yobo senegema igabu saiyebyio.
- 8 Adadi labene Gode Yawema he habaga ifuwadouga yu sai-
yosaiyoyemodi, yugegega gilibase gilibase yeme wida gai oima
9 wisagaiyebiyo. Adabisu gaima abi wesege baganima abi seja he
habaga seja madaga Gode Yawe doimosu hadaweibebyio./ Adabiga
Gode Yawema Adame heyemo. Heyauga ade yemo, "Woe, gawa
10 hadaene?" yemo./ Adabisu gaima ade yemo, "Hega ifohenega
yugegega gilibase gilibase wisagaisugama fagaho, babanawe
11 hadahoma. Adabisu hadaweibiyaho," yemo./ Godema ade yemo,

- 12 "Babanawe hadaeno yaga abema ni yanobodahame? Seya adeni
 noino yahoi, adeni nahaeba?" yemo./ Gaima ade yemo, "Wida na
 migi hadenesu idenoi adema seja holuse nana nau idahame naho,"
 yemo.
- 13 Labene Gode Yawema wida ade dasu ade yemo, "Ai bi-
 yahaenoi hanegedoba?" yemo. Widama ade yemo, "Wao, sisi-
 wanoma na xabose ya haila haila yahame naho," yemo.
- 14 Gode Yawema sisiwano dasu ade yemo, "Oi biyahenema wede
 yala xaxai bedeni biyobeno," yemo. Yala ade gowaga hadedani
 hogilayo. Mabeda xowani yala abi hogilayo. Yala nini daga,
 xaxai biyomo," yemo. "Yala nini buga ai biyobeno. Yodo fuga
 homuma yu yodo ibiyaga fu, seja dame nau hadobeno, hade hade
 hadobenedi," yemo./ "Ni abi wida ade abi dagema biyaebiya
 benesu siliga ade saga gebeyene yobo," yemo. "Widani fabisa
 gai habilama gibo moxouma yomodi nini hadadabodabo biyomo,
 adabisu nima gai adeni gibo moxouga me wiyafobeno adabisu
 saga biyomo," yemo.
- 16 Gode Yawema wida dasu ade yemo, "Wana wabi madiyauga
 saga xaxai benesu ade saga gebeyene yobo. Adabisu saga xaxai
 biyahenega wana wabi madiyobeno. Nima agalige nini
 simaiyobeno, adabisu agalige ninima ni eyaga hadomo," yemo.
- 17 Adame dasu, ade yemo, "Nima wesege nini yahamoi
 wisagaiyahenema, seja holuse nana noino yahoi nahenema, yala
 nini yugegega bidamo," yemo. "Dumo uwabu hade hade hadobe-
 nedu yugegega hebo nauga galai wede lauwa biga nobeno," ye-
 mo.
- 18 "Yugegega bode abi seja dani osa bise abi gobeyomo, nima
 lauwa biyobenosu," yemo. "Hebo nana he habaga gobeyage ade
 nobeno," yemo./ "Hebade humanaega hade hade hadobenedi, hebo
 nauga galai lauwa bu, wonoga hodu habagowou hadobeno," yemo.
 "Nima yugegega inagebeseyoga, nima yugegeyo, adabisu
 humahenega yugege lidisadege biyobeno," yemo.
- 20 Gai adema wesege bagani dasu, ibi bagani "Ifayo,"
 yamaiyemo, gai yu yu uwabuni anege bidomo dowosu./ Gode
 Yawema gai adegae abi wesege baganigae abi xowa habaima
 yobodagale inagebeyemo. Yobodagale inagebeyasu, yobodagale
 bimaiyemo.
- 22 Labene Gode Yawema ade yemo, "Dae, adi gai ina wagise

23 hadamo, ade osa dowo, ade haila dowo sogowase bidege biyamoma," yemo./ Adabisu Gode Yawema gai ade he Ideneniga yaga asaliyemo. Yaga asaliyasu Gode Yawema, ade yemo, "Nama yugege lafasu yugege adema ni inagebeyeyoma yu aden i fobeyo, yugege inaoliyabagae," yemo.

24 Gode Yawema gai ade yaga asaliyemo. Yaga asaliyasu, he Ideneni yage mada sowa anasele sigai meda abi gai baba seja dase aluse sebe abi seja bede hadaiyaben i yodo fufu gebaga yodo dagaiyau, damogobau biyabagae eyemo, gaima seja holuse noinosu.

Printed by

New Tribes Mission-Publications
P.O. Box 1079, Goroka
Papua New Guinea

1982/100